

مبادرة الإصلاح العربي

مقياس الديمقراطية العربي ٤

٢٠١٤

ملحق رقم ١ - جدول العلامات

إعداد مبادرة الإصلاح العربي والمركز الفلسطيني للبحوث
السياسية والمسحية

مقياس الديمقراطية العربي

Arab Democracy Index (ADI)

Indicator's #	Index, Values, and Indicators	Indicator's type	متوسط العلامات Avg. Scores				العلامات Scores																																								نوع المؤشر	المقياس والقيم والمؤشرات	رقم المؤشر																
			المتوسط العربي Arab Index				اليمن Yemen				المغرب Morocco				مصر Egypt				لبنان Lebanon				الكويت Kuwait				فلسطين Palestine				سورية Syria				السعودية Saudi Arabia				الجزائر Algeria				تونس Tunisia							البحرين Bahrain				الأردن Jordan											
			2012	2010	2009	2008	2012	2010	2009	2008	2012	2010	2009	2008	2012	2010	2009	2008	2012	2010	2009	2008	2012	2010	2009	2008	2012	2010	2009	2008	2012	2010	2009	2008	2012	2010	2009	2008	2012	2010	2009	2008	2012	2010	2009	2008	2012	2010	2009	2008															
Index by Country			578	527	536	521		454	457	517	652	673	601	612	581	569	591	527	582	600	583	501	547	588	547		511	494	506	530		440	456			395	402	425	616	511	570	522	607	537			452	459			645	587	620	605	المقياس حسب كل بلد										
Rank								10	9	5	1	1	2	1	6	5	3	4	5	2	4	6	7	3	6		8	8	7	3		11	8			12	10	8	3	7	5	7	4	6			9	9			2	4	1	2	الترتيب										
Index by Value																																																				المقياس حسب القيمة													
	Strong and accountable public institutions		563	536		512		490		486	529	703	642	633	628	567	690		673	579	560	613		552	499		541	554		531		485	468				336		332	406	599	473		520	435	588	614			367	381			645	571			وجود مؤسسات عامة قوية ومسائلة							
	Respect for rights and freedoms		584	484		510	561	511		525	618	655	676	558	582	649	513		540	539	727	730		747	689		497	535		511		458	451		454	523		259		274	310	642	610	620	657	618	363			350	337			658	581			احترام الحريات							
	Rule of law		626	616		614	559	430	396	463	715	917	807	789	464	477	555	538	464	500	500	300	661	861	728		585	561		536	600		511	457		726		723	741	794	487	705	604	692	546			600	686			662	632			سيادة القانون									
	Equality and social justice		544	502		471	453	274	332	391	492	481	413	515	598	542	572	433	470	434	420	380	539	478	461		582	553		542	566		482	520		415		436	438	419	424	434	408	536	681			653	606			604	582			المساواة والعدالة الاجتماعية									
Index by Type																																																									المقياس حسب النوع								
	Means		821	760		776	801		850	850	850	915	915	915	861	908		908	908	825	825	825	825	763	763	763		870	870	870	870		588	588			425		425	425	870	845	845	845	890	753			606	606			794	769	769	769	الوسائل								
	Practices		496	450		456	400		312	322	372	565	592	496	468	488	457		486	304	500	525		502	354		475	530		475		387	365		381	383		391		413		384		393	425	531	400	476	368	513	462			401	410			596	526	570	533	الممارسات			
Indicators according to values																																	المؤشرات حسب القيم																																
Strong and accountable public institutions																																	وجود مؤسسات عامة قوية ومسائلة																																
1	Separation of powers	means	833	729	775	781		1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	750	750	750	750	1000	1000	1000	1000	750	750	750		1000	1000	1000	1000		750	750			0	0	0	750	750	750	750	1000	500			500	500			750	750	750	750	وسائل	1	أصل السلطات								
2	Periodic and fair elections	means	767	646	656	664		750	750	750	750	750	750	906	875	875	875	750	750	750	750	625	625	625		1000	1000	1000	1000		625	625				250	250	250	750	500	500	500	750	500			688	688			688	438	438	436	وسائل	2	إدورية ونزاهة الانتخابات								
3	Excessive powers of the executive	means	597	542	550	531		750	750	750	500	500	500	500	750	750	750	750	500	500	500	500	750	750	750		1000	1000	1000	1000		500	500			0	0	0	500	500	500	500	750	625			375	375			250	250	250	250	وسائل	3	تفتت سلطة التنفيذية								
11	Hindering work of parliament	practices	583	583	650	750		750	750	1000	1000	500	500	1000	500	1000	1000	500	1000	1000	1000	750	250	250	250		250	0	500	750		750	750			0	0	250	1000	1000	1000	1000	500	500			500	1000			250	250	750	750	ممارسات	11	عائق المجالس المنتخبة من قبل السلطة التنفيذية								
12	Government accountability	practices	547	536	485	580		271	400	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	318	22	9	320	1000	1000	461		0	0	0	100		1000	1000		200	200	0	38	182	505	220	81	1000			489	250			1000	508	272	1000	ممارسات	12	مسائلة الحكومة						
13	Publication of proposed laws	practices	989	929	910			1000	1000		900	1000	1000		1000	1000	1000		1000	1000	1000		1000	1000	1000		1000	1000	1000		1000	1000		1000	1000		150	100		1000	1000	1000	1000	1000	1000			1000	1000	1000			1000	1000	1000	ممارسات	13	تفتت مشاريع القوانين							
14	Corruption in public institutions	practices	168	273	300	130		75	72	60	158	510	167	65	75	316	316	0	297	313	233	45	50	706	706		235	248	235	80		0	0		356	711	402	125	84	154	94	376	100			50	288			150	281	410	277	ممارسات	14	الفساد في المؤسسات العامة									
15	Obstructing legislation	practices	713	550	763			0	300		1000	0	1000		800	1000	1000		1000	1000	1000		400	0	0							1000	1000					1000	500	800		500	1000			0	0			1000	1000	1000			1000	1000	1000	ممارسات	15	عائق أعمال البرلمان					
16	Use of waste (favoritism and nepotism) in public employment	practices	41	96	67	47		19	33	38	39	540	56	10	29	72	72		45	9	12	28	0	219	219		43	43	42	61		0	0			116	182	145	64	59	21	24	118	0			0	40			33	40	36	21	ممارسات	16	استخدام الواسطة في التوظيف العام								
17	Public Institutions Performance	practices	402	448	370	488		427	255	381	426	257	319	385	319	674	674		292	414	307	304	401	256	256		507	521	460	488		250	330			733	275	848	526	399	266	352	417	475			63	270			669	700	556	659	ممارسات	17	نجاعة المؤسسات العامة								
18	Violations of the constitution	practices	556	500	500	429		250	0	0	1000	1000	750	750	0	0	0	0	0	750	0		1000	750	1000		0	0	250	0		500	1000			1000	1000	1000	750	0	0	250	750	1000			500	0			1000	750	1000	1000	ممارسات	18	خرق الدستور								
19	Political and economic independence	practices	674	684	648	698		676	630	400	697	700	700	1000	950	958	736	760	940	989	984	945	300	300	300		300	300	300	300		827	656			700	700	700	700	700	700	700	964	985			285	261			928	813	773	783	ممارسات	19	الاستقلال السياسي والاقتصادي								
20	Political reforms	practices	454	456	537	537		396	377	437	668	588	485	483	290	572	572		132	219	378	343	504	581	581		480	502	511	528		400	500			523	567	867	588	471	570	440	437	295			316	275			669	643	814	749	ممارسات	20	الإصلاح السياسي								

Respect for rights and freedoms			احترام الحقوق والحريات																																																				
4	Freedom to form political parties	means	722	583	650	813		1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	0	0	0		500	500	500	500		0	0		0	0	0	1000	1000	1000	1000	1000	500		0	0		1000	1000	1000	1000	رسائل	4	حرية الأحزاب			
5	Right to assemble	means	833	833	850	875		1000	1000	1000	1000	1000	1000	500	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000		1000	1000	1000	1000	500	500		0	0	0	1000	1000	1000	1000	500	1000		500	500		1000	1000	1000	1000	رسائل	5	حق التجمع				
6	Guarantees against torture	means	1000	1000	1000	1000		1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000		1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000		1000	1000		1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	رسائل	6	منع التعذيب				
7	Free media	means	861	771	825	844		500	500	500	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000		500	500	500	500		500	500		1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	500		500	500		750	750	750	750	رسائل	7	حرية الإعلام			
21	Mistreatment of detainees	practices	0	21	0	29		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0	0	0	0		0	0		0	0	0	0	0	0		0	250		0	0		0	0	0	200	ممارسات	21	إساءة معاملة المعتقلين				
22	Licensing new parties	practices	600	283	380	463		0	800	800	800	800	0	600	800	0	0	0	1000	1000	1000	1000	0	0	0		0	0	0		0	0		0	0	0	1000	600	1000	500	800	0		0	0		1000	1000	1000	800	ممارسات	22	أشقاء النشاط الحزبي		
23	Holding Meetings and Demonstrations	practices	200	233	210			0	0		0	400	0		1000	0	0		600	1000	800		0	800	500		0	0	0		200	800		0	0		0	0	0		0	400		200	0		0	0	0	ممارسات	23	تنظيم الاجتماعات والمظاهرات			
24	Interferences by the security services	practices	667	489	544	601		688	568	720	796	730	711	273	408	368	718	800	753	724	742	625	925	412	412		330	324	335	732		240	183		380	363	377	822	842	900	695	869	0		795	843		305	322	507	585	ممارسات	24	تدخل الأجهزة الأمنية	
25	Views of opposition in local media	practices	492	400	414			292	250		667	680	333		456	626	626		590	632	577		455	473	473		390	343	381		250	120		310	378		676	281	452		453			150	150		590	364	546		ممارسات	25	مواقف المعارضة في الصحافة المحلية		
26	Ability to criticize governments and leaders	practices	718	472	439	515		531	327	519	831	620	517	606	855	318	318		831	871	725	698	885	697	697		454	370	357	502		150	150		199	386	420	677	504	462	448	859	600		330	345		739	462	446	411	ممارسات	26	انتقاد السلطة	
27	Opposition newspapers and magazines	practices	271	206	236	180		358	140	295	250	208	200	30	235	99	100	50	460	500	500	150	460	460	500		420	462	462	560		0	0		0	0	0	0	0	0	0	286	60		0	0		328	328	460	352	ممارسات	27	إشهار صحافة المعارضة	
28	Censorship	practices	291	281	310	290		278	239	349	165	348	495	309	182	264	264	0	215	460	364	414	330	357	357		359	359	365	436		0	0		230	430	308	177	697	247	274	268	0		80	43		846	331	339	229	ممارسات	28	الرقابة على المطبوعات وموقع الإنترنت	
29	Organisation of Protest Activities	practices	933	713	775			1000	1000		1000	1000	1000		1000	1000	1000		1000	300	1000		400	750	700		1000	1000	1000		200	50		250	0		1000	1000	1000		1000	50		1000	1000		1000	1000	1000		ممارسات	29	تنظيم نشاطات الاحتجاج		
Rule of law			سيادة القانون																																																				
8	Independence of the judiciary	means	1000	1000	1000	1000		1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000		1000	1000	1000	1000	1000	1000		1000	1000		1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	رسائل	8	استقلال القضاء			
9	Right to free trial	means	944	917	900	938		1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	500	500	500	500	1000	1000	1000		1000	1000	1000	1000	500	500		1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	رسائل	9	الحق في المحاكمة العادلة			
30	Taking executive bodies to trial	practices	914	830	892					1000	1000	1000		1000	1000	1000		1000	1000	1000		225	1000	1000		1000	1000	1000		1000	1000		1000	1000		1000	1000		1000	1000		1000	1000		1000	1000		1000	1000	1000		ممارسات	30	مقاضاة الهيئات التنفيذية	
31	Detention without charge	practices	297	261	238	93		0	0	0	1000	970	1000		0	0	440	150	0	0	0	0	790	980	0		0	0	0	0		680	0		0	0	0	880	0	940	0	0	0		0	500		0	0	0	500	ممارسات	31	الإعتقال التعسفي	
32	Security courts	practices	422	500	400	429		0	0	0	0	1000	1000	1000	0	0	0	0	0	0	0	0	1000	1000	1000		0	0	0	1000		0	0		1000	1000		1000	1000	1000	1000	1000	800	1000		1000	1000		0	0	0	0	ممارسات	32	محاكم أمن الدولة
33	Ability of human rights organizations to operate	practices	568	420	494			375	375		600	750	650		250	225	330		750	1000	1000		450	450	500		750	750	750		0	0		300	300		300	300	350		1000	100		200	100		810	685	685		ممارسات	33	قوة منظمات حقوق الإنسان على العمل		
34	Personal safety	practices	238	386	374	335		204	0	314	404	700	0	156	0	116	116		0	0	0	0	160	598	598		342	180	0	0		400	700		784	762	964	376	108	618	22	42	600		0	200		822	740	946	888	ممارسات	34	الأمن الشخصي	
Equality and social justice			المساواة والعدالة الاجتماعية																																																				
10	Gender equality	means	656	575	550	563		500	500	500	900	900	900	900	700	700	700	700	500	500	500	500	500	500		700	700	700	700		500	500		0	0	0	700	700	700	700	900	900		500	500		500	500	500	500	رسائل	10	المساواة بين الجنسين		
35	Social security	practices	619	578	507	540		533	430	600	270	304	230	210	630	417	608	650	296	260	260	450	800	528	528		511	485	426	487		670	620		732	554	620	729	531	640		815	950		750	750		767	778	771	764	ممارسات	35	التأمين الاجتماعي	
36	Education	practices	513	414	384	389		194	194	328	602	325	185	429	412	451	451	325	535	508	506	404	530	465	533		563	516	429	464		193	281		374	428	328	441	439	439	404	364	365		596	621		576	522	493	427	ممارسات	36	التعليم	
37	School dropouts	practices	372	419	363	324		0	0	0	0	0	0	0	526	526	526	152	200	0	0	0	0	0		760	800	840	840		500	540		600	600	600	0	200	200	200	0	680		920	840		944	880	920	800	ممارسات	37	التسرب من المدارس		
38	Women participation in the labor force	practices	787	679	618	663		387	200	308	877	900	903	900	800	667	800	774	820	803	703	1000	1000	1000	1000		570	517	490	553		510	533		497	473	516	567	600	567	493	900	827		987	900		560	537	513	758	ممارسات	38	مشاركة المرأة في قوة العمل	
39	Equality in wages	practices	770	779	830	691			1000	1000	756	779	650	650	820	778	757		940	969	969	309	667	667	664		840	816	908	919		1000	1000		704	1000	1000	495	495	495	650	710	867		818	633		882	856	856	310	ممارسات	39	المساواة في الأجور	
40	Public expenditure on social needs compared to security	practices	90	71	35	0		29	0	0	36	162	24		300	252	160	0	0	0	0	0	276	188	0		132	38	0	0		0	168		0	0	0	0	0	0	66	180		0	0		0	0	0	0	ممارسات	40	الإفاق الحكومي على القطاعات الاجتماعية مقارنة مع الأمن		

